

M A D R I G A L I
A O T T O V O C I.

DE
D I V E R S I E C C E L L E N T I E T
F A M O S I A V T O R I.

*Con alcuni Dialoghi, & Echo, per Cantar &
Sonar à Due Chori.*

Nouamente Raccolti & dati in luce.

Editor, Anthony Maydwell



I N A N V E R S A.
Appresso Pietro Phalesio.

M. D. XCVII.

II. O Che felice giorno
Giovanni Gabrieli

Madrigali A Otto Voci

de Diversi Eccellenti et Famosi Autori

Anthony Maydwell, Editor
Lyrics, Anonymous
Source: RISM 1597/12
BnF: RESVMC-137

Giovanni Gabrieli
c. 1554/1557 - 1612

II. O Che felice giorno

Translation

*O, What a happy, grateful day returns to us.
Let us all celebrate it, in feast and song.
Let no shepherd be among these forests
so long as he does not clothe his soul and heart with joy and love,
and with a thousand bells and flutes one hears joyfully
sounding around every grotto, in every abode.*

Canto
O Che fe - li - ce gior - no, O Che fe - li - ce gior - no

Alto
O Che fe - li - ce gior - no, O Che fe - li - ce gior - no

Tenore
O Che fe - li - ce gior - no, O Che fe - li - - - ce gior - no Gra -

Bassus
O Che fe - li - ce gior - no, O Che fe - li - ce gior - - - no

Settima
O Che fe - li - ce gior - - - no

Ottava
O Che fe - li - ce gior - - - no Gra - t' à noi

Quinto
O Che fe - li - ce gior - - - no Gra - to à noi

Sesto
O Che fe - li - - - ce gior - - - no, Gra - t' à noi

II. O Che felice giorno

4

C. Gra - to à noi fa ri - tor - no O che fe - li - ce

A. Gra - to à noi fa ri - tor - - - no O che fe - li - ce gior -

T. - to à noi fa Gra - to à noi fa ri - tor - no O che fe - li - ce gior -

B. Gra - t'ài noi fà, Gra - t'ài noi fa ri - tor - no, O che fe - li - - ce

Set. Gra - t'ài noi fà, Gra - t'ài noi fa ri - tor - no, O che fe - li - ce gior - no, O che fe -

O. fà Gra - t'ài noi fà ri - tor - no, O che fe - li - ce gior - no O che fe -

Q. fà Gra - to à noi fa ri - tor - no, O che fe - li - - ce gior - no, O che fe - li -

Ses. fa Gra - t'ài noi fa ri - tor - no, O che fe - li - - ce gior - no, O che fe - li - ce

8

C. gior - - no Gra - t'ài noi fa, Gra - t'ài noi fa ri - tor - no Ce - - le -

A. - - no Gra - to à noi fa Gra - to à noi fa ri - tor - no, Ce - - le -

T. - - no Gra - t'ài noi fa Gra - t'ài noi fa ri - tor - no, Ce - - le -

B. gior - - no Gra - t'ài noi fa, Gra - to à noi fa ri - tor - no, Ce - - le -

Set. - li - ce gior - no, Gra - to à noi fa ri - tor - no,

O. - li - ce gior - no Gra - to à noi fà ri - tor - - no

Q. - ce gior - no Gra - to à noi fa Gra - to à noi fa ri - tor - no,

Ses. gior - - no Gra - t'ài noi fa, Gra - t'ài noi fa ri - tor - no,

II. O Che felice giorno

12

C. - bria - mo - lo tut - - ti Ce - - le - bria - mo - lo

A. - bria - mo - lo tut - - ti Ce - - le - bria - mo - lo

T. - bria - mo - lo tut - - ti Ce - - le - bria - mo - lo

B. - bria - mo - lo tut - - ti Ce - - le - bria - mo - lo

Set. Ce - - le - bria - mo - lo tut - - ti

O. Ce - - le - bria - mo - lo tut - - ti

Q. Ce - - le - bria - mo - lo tut - - ti

Ses. Ce - - le - bria - mo - lo tut - - ti

17

C. tut - ti in fe - - - stè in can -

A. tut - ti in fe - - - stè in can - - -

T. tut - ti in fe - - - stè in can - - -

B. tut - ti in fe - - - stè in can - - -

Set. in fe - - - stè in can - to

O. in fe - - stè in can - - to

Q. in fe - - stè in can - - to Ne -

Ses. in fa - - stè in can - - to

II. O Che felice giorno

20

C. - to Ne Pa - tor, Ne Pa - stor

A. - to Ne Pa - stor Ne Pa - stor

T. - to Ne Pa - stor, Ne Pa - stor

B. - to Ne Pa - stor Ne Pa - stor

Set. Ne Pa - stor Ne Pa - stor sia fra que - ste sel - v'in

O. Ne Pa - stor, Ne Pa - stor Ne pa - stor sia fra que - ste sel - v'in

Q. — Pa - stor Ne Pa - stor Ne Pa - stor sia fra que - ste sel - vin

Ses. Ne Pa - stor Ne Pa - stor sia fra que - ste sel - v'in

23

C. Che di gio - ia e d'A - mor Non ve - - sti l'al - - mèl

A. Che di gio - ia e d'A - mor Non ve - - sti l'al - - mèl

T. Che di gio - ia e d'A - mor Non ve - - sti l'al - - mèl

B. Che di gio - ta e d'A - mor Non ve - - - sti l'al - - - mèl

Set. tan - - - - - to Che di gio - ia e d'A - mor

O. tan - - - - - to, Che di gio - ia e d'A - mor

Q. tan - - - - - to Che di gio - ia e d'A - mor

Ses. tan - - - - - to, Che di gio - ia e d'A - mor

II. O Che felice giorno

26

C. co - - - re Che di gio - - 'e d'A - mor

A. co - - - re Che di gio - ia_e d'A - mor

T. - m'èl cor - re Che di gio - a_e d'A - mor

B. co - - - re Che di gio - - 'e d'A - mor

Set. Che di gio - ia_e d'A - mor Non vi - - sti l'al - - m'èl

O. Che di gio - ia_e d'A - mor Non ve - sti l'al - m'èl

Q. Che di gio - ia_e d'A - mor Non ve - - - sti l'al - - - ma l'al -

Ses. Che di Gio - ia_e d'A - mor Non ve - - - sti l'al - - - m'èl

29

C. Non ve - - sti l'al - - m'èl co - - - re E di

A. Non ve - - sti l'al - - m'èl co - - - re E di

T. Non ve - - sti l'al - - m'èl cor - - - re E di

B. Non ve - - sti l'al - - m'èl co - - - re E di

Set. co - - - re

O. co - - - re

Q. - m'èl co - re

Ses. co - - - re

II. O Che felice giorno

33

C. mil - le sam - po - gnò - das - s'in - tor - - - - -

A. mil - le sam - po - - - - gne o - - - da - si

T. mil - le sam - o - - - - gnò - da - - si in - - tor - - - - -

B. mil - le sam - po - - - - gnò - das - - si in - - tor - - - - -

Set. E di mil - - - le sam - po - gnò - da - si in - - tor - - - - -

O. E di mil - - - le sam - po - - - - gne

Q. E di mil - - le sam - - po - - - - gne

Ses. E di mil - - - le sam - po - - - - gne o - - da - - - si, O - -

37

C. - - - - - no E di mil - le sam -

A. o - da - si in - - tor - - - - - no E di mil - le sam -

T. - no in - - tor - - - - - no E di mil - le sam -

B. - - - - - no E di mil - le sam -

Set. - - - - - no E di

O. o - da - si in - - tor - - - - - no E di

Q. o - da - si in tor - - - - - no

Ses. - da - si in - - tor - - - - - no E di

II. O Che felice giorno

42

C. - po - gnò das - s'in - tor - - - - -

A. - po - - - - gne o - - da - si o - da - si in - -

T. - po - - - - gnò - da - - si in - - tor - - - - - no in - -

B. - po - - - - gnò - da - - si in - - tor - - - - -

Set. mil - - le sam - po - gnò - da - si in tor - - - - -

O. mil - - le sam - po - - - - gne o - da - si in

Q. E di mil - - le sam - - po - - - - gne o - da - si in - -

Ses. mil - - le sam - po - - - - gne o - da - - si o - - da - si in

46

C. - - - - - no Lie - ti so - nar o - gn'an - tro o - gni an - tro

A. - tor - - - - - no Lie - ti so - na o - gn'an - tro o - gn'an - tro

T. - tor - - - - - no Lie - ti so - nar o - gn'an - tro o - gn'an - tro

B. - - - - - no Lie - ti so - nar o - gn'an - tro o - gni an - tro

Set. - - - - - no Lie - ti so - nar o - gn'an - tro o - gn'an - trò -

O. tor - - - - - no Lie - ti so - nar o - gn'an - tro o - gn'an - trò -

Q. - tor - - - - - no Lie - ti so - nar o - gn'an - tro o - gn'an - trò -

Ses. tor - - - - - no Lie - ti so - nar o - gn'an - tro o - gn'an - trò -

II. O Che felice giorno

50

C. og - n'àn - trò - gni sog - gior - no o - gn'àn - tro o - gni sog - gior - - -

A. o - gn'àn - trò - gni sog - gior - no, o - gn'àn - trò - gni sog - gior - no o - gni sog - gior - - -

T. o - gn'àn - trò - gni sug - gior - no o - gni sog - gior - no, o - gni sog - gior - - -

B. o - gn'àn - trò - gni sog - gior - no, o - gn'àn - trò - gni sog - gior - no o - gni sog - gior - - -

Set. - gni sog - gior - no o - gn'àn - trò - gni sog - gior - no o -

O. - gni sog - gior - no o - gn'àn - tro o - gni sog - gior - no

Q. - gni sog - gior - no o - gn'àn - trò - gni sog - gior - no o -

Ses. - gni sog - gior - no o - gn'àn - tro o - gni so - gior - no

54

C. - no, o - - gni sog - - gior - - - no.

A. - - no o - gni sog - - gior - - - no.

T. - no o - - gni sog - gior - - no.

B. - no, o - gni sog - - - gior - - no.

Set. - - gni sog - - gior - - - no.

O. o - - gni sog - gior - - - no.

Q. - gni sog - - gior - - - no.

Ses. o - - gni sog - - - gior - - - no.